LEGISLATION - OFFICE
Transmis à M. Bureau
Cabinet - 1 Coordination

VVV. L.2104/1.

ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Finances, le 25 mai 1951, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi "modifiant les articles 26, 35, 65 et 66 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus", a donné en sa séance du 29 mai 1951 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 25e Mei 1951 door de Minister van Financiën verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet "waarbij de artikelen 26, 35, 65 en 66 der samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen worden gewijzigd", heeft ter zitting van 29 Mei 1951 het volgend advies gegeven :

En vertu de l'article 65 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus, le directeur des contributions est le seul fonctionnaire compétent pour statuer sur les réclamations en matière d'impôts directs.

Cette compétence lui est donnée directement par la loi, sans qu'une intervention du pouvoir exécutif soit nécessaire.

En vertu de l'article 3 du projet, le Roi pourra attribuer le pouvoir de décision du directeur, en totalité ou en partie, à des inspecteurs des contributions.

Ce texte ne reflète pas le souci exprimé dans l'exposé des motifs, en ces termes :

" L'étendue et la durée de la délégation seront précisées par des arrêtés royaux qui s'inspireront des considérations suivantes : les directeurs conserveront, comme dans le passé, la décision au sujet des litiges soulevant des questions de principe et de jurisprudence ou se rapportant à des affaires où les intérêts en jeu sont particulièrement importants, mais les litiges portant par exemple sur de simples questions de fait ou d'importance moyenne, les réclamations contre des surtaxes résultant de doubles emplois, d'erreurs matérielles, de trop-perçus à la source, pourront être tranchés directement par l'inspecteur à ce délégué.".

\+

\+ \+

Pour le surplus, le projet n'appelle que des observations de forme qui ne nécessitent aucun commentaire et qui sont reprises dans le texte proposé ci-après :

PROJET DE LOI MODIFIANT LES LOIS COORDONNEES RELATIVES AUX IMPOTS SUR LES REVENUS ET AUTORISANT LE ROI A DELEGUER A DES INSPECTEURS DES CONTRIBUTIONS, POUR UNE PERIODE LIMITEE, LES POUVOIRS ATTRIBUES AUX DIRECTEURS DES CONTRIBUTIONS PAR L'ARTICLE 65 DES DITES LOIS.

BAUDOUIN, Prince Royal,
exerçant les pouvoirs constitutionnels du Roi,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Finances est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1er.-

L'article 26, § 1er, des lois relatives aux impôts sur les revenus, coordonnées le 15 janvier 1948, modifié par l'article 6 de la loi du 8 mars 1951, est complété par la disposition suivante :

.../...

" Toutefois, les sommes versées à valoir dans le cours de la période de quinze jours qui suit la dernière moitié de l'année ou de l'exercice social ou comptable dont les revenus serviront de base à l'imposition, sont considérées comme des charges professionnelles de la période imposable pendant laquelle les versements à valoir ont été effectués/".

Article 2.-

L'article 35, § 9, alinéa 2, des mêmes lois, modifié par l'article 18 de la loi du 8 mars 1951, est remplacé par la disposition suivante :

" Cependant, sur toute somme versée, à valoir sur la taxe, au plus tard quinze jours après la dernière moitié de l'année ou de l'exercice social ou comptable dont les revenus serviront de base à l'imposition, la majoration n'est que de 10 p.c. Aucune majoration n'est applicable sur les versements effectués au plus tard quinze jours après la première moitié de la dite année ou du dit exercice social ou comptable.".

Article 3.-

Pour la durée qu'Il détermine, sans toutefois que la délégation puisse avoir effet au delà du 31 décembre 1952, le Roi peut attribuer, en tout ou en partie, à des inspecteurs des contributions les pouvoirs conférés au directeur des contributions par l'article 65 des lois coordonnées relatives aux impôts sur les revenus.

Les décisions des inspecteurs délégués sont soumises à toutes les règles prévues aux articles 65 et 66 des dites lois coordonnées.

.../...

Article 4.-

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Donné à , le

PAR LE PRINCE ROYAL ,

Le Ministre des Finances,

Krachtens artikel 65 van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen, is de directeur der belastingen de enige bevoegde ambtenaar om over de bezwaarschriften inzake directe belastingen uitspraak te doen.

Die bevoegdheid is hem rechtstreeks door de wet opgedragen zonder dat een tussenkomst van de uitvoerende macht nodig is.

Krachtens artikel 3 van het ontwerp zal de Koning de macht tot beslissen van de directeur geheel of gedeeltelijk aan inspecteurs der belastingen kunnen verlenen.

Die tekst geeft de bedoelingen niet weer die in de memorie van toelichting als volgt zijn geformuleerd :

"De uitgestrektheid en de duur van de delegatie zullen nader worden bepaald door koninklijke besluiten die zullen uitgaan van de volgende beschouwingen : de directeurs zullen, zoals in het verleden, de beslissing behouden in zake betwistingen die principes- en rechtspraakkwesties opwerpen of betrekking hebben op zaken waar de op het spel staande belangen bijzonder aanzienlijk zijn, maar de betwistingen die bijvoorbeeld betrekking hebben op eenvoudige feitenkwesties of kwesties van middelmatig belang, de bezwaren tegen overbelastingen voortspruitend uit een dubbele belasting, materiële fouten, aan de bron teveel ingehouden bedragen, zullen rechtstreeks door de daartoe gedelegeerde inspecteur mogen beslecht worden.".

\+

\+ \+

.../...

Voor het overige zijn bij het ontwerp enkel in verband met de vorm opmerkingen te maken die geen commentaar behoeven en die in de hierna voorgestelde tekst zijn opgenomen :

ONTWERP VAN WET WAARBIJ DE SAMENGEORDENDE WETTEN BETREFFENDE DE INKOMSTENBELASTINGEN WORDEN GEWIJZIGD EN DE KONING ER TOE GEMACHTIGD WORDT VOOR EEN BEPAALDE PERIODE AAN INSPECTEURS DER BELASTINGEN DE MACHT OVER TE DRAGEN, DIE ARTIKEL 65 VAN VOORNOEMDE WETTEN AAN DE DIRECTEURS DER BELASTINGEN VERLEENT.

BOUDEWIJN, Koninklijke Prins,
die de grondwettelijke macht
van de Koning uitoefent,
Aan allen, tegenwoordigen en toekomenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Onze Minister van Financiën wordt er mede belast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

Artikel 1.-

Artikel 26, § 1, van de wetten betreffende de inkomstenbelastingen, samengeordend de 15e Januari 1948, gewijzigd bij artikel 6 van de wet van 8 Maart 1951, wordt met de volgende bepaling aangevuld :

"De sommen echter die in mindering van de belasting worden gestort binnen de termijn van vijftien dagen die volgt op de laatste helft van het jaar of van het boekjaar waarvan de inkomsten tot grondslag van de aanslag zullen dienen, worden als bedrijfslasten beschouwd van de belastbare periode gedurende welke de in mindering te brengen sommen werden gestort.".

Artikel 2.-

Artikel 35, § 9, tweede lid, van dezelfde wetten, gewijzigd bij artikel 18 van de wet van 8 Maart 1951, wordt door de volgende bepaling vervangen :

"Evenwel, op iedere som die in mindering van de belasting wordt gestort uiterlijk vijftien dagen na de laatste helft van het jaar of van het boekjaar waarvan de inkomsten tot grondslag van de aanslag zullen dienen, bedraagt de verhoging slechts 10 t.h.. Geen verhoging wordt toegepast op de stortingen gedaan uiterlijk vijftien dagen na de eerste helft van bedoeld jaar of van bedoeld boekjaar.".

Artikel 3.-

De Koning kan voor de duur die hij bepaalt, zonder dat deze overdracht nochtans uitwerking mag hebben na 31 December 1952, aan inspecteurs der belastingen geheel of gedeeltelijk de macht toekennen die artikel 65 van de samengeordende wetten betreffende de inkomstenbelastingen aan de directeur der belastingen verleent.

.../...

Op de beslissingen van de gemachtigde inspecteurs zijn van toepassing alle regelen bepaald in de artikelen 65 en 66 van voornoemde samengeordende wetten.

Artikel 4.-

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het Belgisch Staatsblad is bekendgemaakt.

Gegeven te , de

VANWEGE DE KONINKLIJKE PRINS :

De Minister van Financiën,

La chambre était composée de — De kamer was samengesteld uit

Messieurs : J. SUETENS, premier président du Conseil d'Etat, — président
de Heren : eerste-voorzitter van de Raad van State, — voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

G. PIQUET, greffier adjoint, adjunct-griffier, — greffier griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,
(signé) G. PIQUET.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,
(signé) J. SUETENS.

expédition délivrée à M. le Ministre
uitgifte afgeleverd aan de H. Minister
des Finances.
van Financiën.

Le 1951.

De 1951.

Le Greffier du Conseil d'Etat,

De Griffier van de Raad van State,

K. MEES.